

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		M	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
AEChood	44,7	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	B		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	18,1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	C		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LHhood	13	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Бельсннгсэффетивитет	Светова ефективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
LEC	D		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka sse	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfitteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilterer Schallleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	Verfitteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass
Qmin	180	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebälbesteufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	390	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebälbesteufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufflöde vid maxiahastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	54	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalimpeudella	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmax	70	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kihydytyllä nopeudella	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avsläkt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzē	
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
F	1,3		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	218,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EELhood	69,0		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	390,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optime driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	82,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optime driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	390,0	m3/h	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wbep			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optime driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievie visefektīvākajā punktā	
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchtungsanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda	
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtungsleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusevõimsus pliidipladil	Vidējais apgaismoju sistēmas vidējais apgaismoju uz gatavošanas virsmas	
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydteffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELIOS PARA POPULAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELIOS PARA POPULAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIANSÄAUNTOU VOJAK	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	REKOMENDACIJAS PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario.	2) Use the intermediate speed only when strictly necessary.	2) Utilizar la velocidad intermedia solo cuando estrictamente necesario.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is.	2) Utilizar la velocidad intermedia solo cuando estrictamente necesario.	2) Usar a velocidade intermedia apenas quando estritamente necessário.	2) Använd den medelhög hastighet vid strikt nödvändigt.	2) Käytä väkijärjestelmän alinopeus vain silloin kun se on välttämätöntä.	2) Käytännössä alinopeus on suositeltavin nopeus vain silloin kun se on välttämätöntä.	2) Puhdistusasteen käyttö on suositeltavin nopeus vain silloin kun se on välttämätöntä.	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Izmantoj vidējās ātruma režīmu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.	2) Izvērtēt (frū-)us tvaiku nosūcēja filtru (frū-)us tvaiku nosūcēja filtru), lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību.
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Augmenter la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u strikt noodzakelijk is.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u strikt noodzakelijk is.	3) Utilizar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario.	3) Manter limpo e a câmara de filtração limpa, para otimizar a eficiência da capota e de cheiros.	3) Håll det filteret rent och rengör filteret, för att optimera luft- och luktfilterns effektivitet.	3) Käytä korkeinopeus, kun on tarpeen.	3) Forøg kun højhastigheten, når det er nødvendigt.	3) Puhdistusasteen käyttö on suositeltavin nopeus vain silloin kun se on välttämätöntä.	3) Suurendage pliidukiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Palielināt tvaiku nosūcēja filtru ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.	3) Palielināt tvaiku nosūcēja filtru ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Houd het filterde schoon om de ventilatie- en geurfilter efficiëntie te optimaliseren.	4) Houd het filterde schoon om de ventilatie- en geurfilter efficiëntie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Manter limpo e a câmara de filtração limpa, para otimizar a eficiência da capota e de cheiros.	4) Håll det filteret rent och rengör filteret, för att optimera luft- och luktfilterns effektivitet.	4) Käytä suuri puhdistusaste, kun on tarpeen.	4) Hold embættens funktion og luftfrit rene for at optimere deres funktion.	4) Puhdistusasteen käyttö on suositeltavin nopeus vain silloin kun se on välttämätöntä.	4) Puhdistusasteen käyttö on suositeltavin nopeus vain silloin kun se on välttämätöntä.	4) Uzturēt (frū-)us tvaiku nosūcēja filtru (frū-)us tvaiku nosūcēja filtru) tīru, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektīvību.	
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηστίο - Ευεργετική Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TArge de réir Uimh. 65/2014	
M	305.0599.308 P1768	Назва поставяния модел	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dostawcy	Όνομα του προμηθευτή	Teđariki adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth	
AEChood	44,7	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
ECC	B	Клас енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiáhatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotřeba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
FDEhood	18,1	Щорічне споживання енергійності	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fuwiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fuwiddinamika	Klasa wydajności fuwiddinamycznej	Razred učinkovitosti pretečne dinamike	Razred učinkovitosti pretečne dinamike	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
FDEC	C	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumo klasė	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Áydinlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
LEhood	13	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Áydinlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
LEC	D	Ефективност филтрации жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Efficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimaslačne filtracije	Αποδόση φίλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
GFEhood	75,1	Клас ефективности филтрации жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Αποδόση φίλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
GFEC	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Протоу въздушен при минималноу брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmin	180	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Протоу въздушен при максималноу брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qmax	390	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Míndimáta intensiva waqt użu normala	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Протоу въздушен при позаданоу брзини	Aersheabhaidh ag an dianúsáid	
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мін. шумовій швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdwieku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в повітрі за шкалою А при мін. шумовій швидкості	Акустичний шум в повітрі за шкалою А при мін. шумовій швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta	
SPEmin	54	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. шумовій швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zdwieku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в повітрі за шкалою А при макс. шумовій швидкості	Акустичний шум в повітрі за шкалою А при макс. шумовій швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
SPEmax	70	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzivnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdwieku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	Акустичний шум в повітрі за шкалою А під час використання	Акустичний шум в повітрі за шкалою А під час використання	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an dianúsáid nó an luas treisthe	
SPEboost	N/A	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena elektrċne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu starija pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρώση επιπλεονικης ενεργειας υ ισχυλοχρηση	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid míchta	
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena elektrċne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu starija pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρώση επιπλεονικης ενεργειας υ ισχυλοχρηση	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid míchta	
F	1,3	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'g göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014	
EElhood	69,0	Коефіцієнт збереження часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđonólvegi együttható	Koeficient nárústu v čase	Faktor zberenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής διατήρησης χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт збереження часу	Коефіцієнт збереження часу	Factóir méadaithe ama poibhne	
Pbehood	245	Індекс енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiáhatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Індекс енергоэффективности	Індекс енергетске ефикасности	Ímpaccs Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	390,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-Fluss tal-Arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava akışı oranı	Ізмірнена швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ізмірнена швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Ráta aersreada toimhais ar an bpointe éifeachtúla is fear	
Wbehood	82,0	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-Arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Ізмірнений тиск повітря у точці макс. ККД	Ізмірнений тиск повітря у точці макс. ККД	Ráta aerbhuá toimhais ar an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	8,0	Макс. поток повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-Arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Макс. поток повітря	Макс. поток повітря	Aersheabhaidh uasta	
Wber	100	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bodě nejlepší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçülen elektrik gücü	Ізмірнена споживана електроенергія у точці макс. ККД	Ізмірнена споживана електроенергія у точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictre toimhais ar an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	100	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava rasvjetle	Nazivno moć sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Áydinlatma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы осветления	Номинальная мощность системы осветления	Cumhacht airminnial an chórais soláiste	
Emidde	100	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viryktes lygis paviršiuje armetimas į paviršių sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieħej	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v povrchu desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjetle na površini za kuhanje	Prosjecno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	Ygylmasi ayarada ses gücü seviyesi	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Meðansólini an chórais soláiste ar an droimhla cósachais	
Lwa	700	Рівень акустичного шуму в найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy użyciu maksymalnym	Posorn zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksək ayarada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в найвищому значенні	Рівень акустичного шуму в найвищому значенні	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
ПОРЯДКИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ		EN ERGIJOS VARTOJIMAS	ENERGIJOS VARTOJIMAS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMANTA GHAL UZU KORRETT SABIEX UMBIENAL: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuma uvertures ir neleidziate dregme ir baid pasilpasian kvapas ant pavirsiu. 2) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yra tikra reikalingas. 3) Nereikia traukti vandens filtras. 4) Traukite filtrus (-ai) tu tik svarus (-ais), kai reikia filtras (-u) atnaujinti. 5) Pritaikykite filtravima virykle ir atnaujinti filtravima virykle.	EN ERGIJOS VARTOJIMAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuma uvertures ir neleidziate dregme ir baid pasilpasian kvapas ant pavirsiu. 2) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yra tikra reikalingas. 3) Nereikia traukti vandens filtras. 4) Traukite filtrus (-ai) tu tik svarus (-ais), kai reikia filtras (-u) atnaujinti. 5) Pritaikykite filtravima virykle ir atnaujinti filtravima virykle.	EN ERGIJOS VARTOJIMAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuma uvertures ir neleidziate dregme ir baid pasilpasian kvapas ant pavirsiu. 2) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yra tikra reikalingas. 3) Nereikia traukti vandens filtras. 4) Traukite filtrus (-ai) tu tik svarus (-ais), kai reikia filtras (-u) atnaujinti. 5) Pritaikykite filtravima virykle ir atnaujinti filtravima virykle.	EN ERGIJOS VARTOJIMAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuma uvertures ir neleidziate dregme ir baid pasilpasian kvapas ant pavirsiu. 2) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yra tikra reikalingas. 3) Nereikia traukti vandens filtras. 4) Traukite filtrus (-ai) tu tik svarus (-ais), kai reikia filtras (-u) atnaujinti. 5) Pritaikykite filtravima virykle ir atnaujinti filtravima virykle.	EN ERGIJOS VARTOJIMAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuma uvertures ir neleidziate dregme ir baid pasilpasian kvapas ant pavirsiu. 2) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yra tikra reikalingas. 3) Nereikia traukti vandens filtras. 4) Traukite filtrus (-ai) tu tik svarus (-ais), kai reikia filtras (-u) atnaujinti. 5) Pritaikykite filtravima virykle ir atnaujinti filtravima virykle.	EN ERGIJOS VARTOJIMAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuma uvertures ir neleidziate dregme ir baid pasilpasian kvapas ant pavirsiu. 2) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yra tikra reikalingas. 3) Nereikia traukti vandens filtras. 4) Traukite filtrus (-ai) tu tik svarus (-ais), kai reikia filtras (-u) atnaujinti. 5) Pritaikykite filtravima virykle ir atnaujinti filtravima virykle.	EN ERGIJOS VARTOJIMAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuma uvertures ir neleidziate dregme ir baid pasilpasian kvapas ant pavirsiu. 2) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yra tikra reikalingas. 3) Nereikia traukti vandens filtras. 4) Traukite filtrus (-ai) tu tik svarus (-ais), kai reikia filtras (-u) atnaujinti. 5) Pritaikykite filtravima virykle ir atnaujinti filtravima virykle.	EN ERGIJOS VARTOJIMAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuma uvertures ir neleidziate dregme ir baid pasilpasian kvapas ant pavirsiu. 2) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yra tikra reikalingas. 3) Nereikia traukti vandens filtras. 4) Traukite filtrus (-ai) tu tik svarus (-ais), kai reikia filtras (-u) atnaujinti. 5) Pritaikykite filtravima virykle ir atnaujinti filtravima virykle.	EN ERGIJOS VARTOJIMAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuma uvertures ir neleidziate dregme ir baid pasilpasian kvapas ant pavirsiu. 2) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yra tikra reikalingas. 3) Nereikia traukti vandens filtras. 4) Traukite filtrus (-ai) tu tik svarus (-ais), kai reikia filtras (-u) atnaujinti. 5) Pritaikykite filtravima virykle ir atnaujinti filtravima virykle.	EN ERGIJOS VARTOJIMAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuma uvertures ir neleidziate dregme ir baid pasilpasian kvapas ant pavirsiu. 2) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yra tikra reikalingas. 3) Nereikia traukti vandens filtras. 4) Traukite filtrus (-ai) tu tik svarus (-ais), kai reikia filtras (-u) atnaujinti. 5) Pritaikykite filtravima virykle ir atnaujinti filtravima virykle.	EN ERGIJOS VARTOJIMAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuma uvertures ir neleidziate dregme ir baid pasilpasian kvapas ant pavirsiu. 2) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yra tikra reikalingas. 3) Nereikia traukti vandens filtras. 4) Traukite filtrus (-ai) tu tik svarus (-ais), kai reikia filtras (-u) atnaujinti. 5) Pritaikykite filtravima virykle ir atnaujinti filtravima virykle.	EN ERGIJOS VARTOJIMAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuma uvertures ir neleidziate dregme ir baid pasilpasian kvapas ant pavirsiu. 2) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yra tikra reikalingas. 3) Nereikia traukti vandens filtras. 4) Traukite filtrus (-ai) tu tik svarus (-ais), kai reikia filtras (-u) atnaujinti. 5) Pritaikykite filtravima virykle ir atnaujinti filtravima virykle.	EN ERGIJOS VARTOJIMAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuma uvertures ir neleidziate dregme ir baid pasilpasian kvapas ant pavirsiu. 2) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yra tikra reikalingas. 3) Nereikia traukti vandens filtras. 4) Traukite filtrus (-ai) tu tik svarus (-ais), kai reikia filtras (-u) atnaujinti. 5) Pritaikykite filtravima virykle ir atnaujinti filtravima virykle.	EN ERGIJOS VARTOJIMAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuma uvertures ir neleidziate dregme ir baid pasilpasian kvapas ant pavirsiu. 2) Naudokite greicio filtravima tik tas atvejis, je yra tikra reikalingas. 3) Nereikia traukti vandens filtras. 4) Traukite filtrus (-ai) tu tik svarus (-ais), kai reikia filtras (-u) atnaujinti. 5) Pritaikykite filtravima virykle ir atnaujinti filtravima virykle.
Normatyvūs nuorodos	-ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Standarts ta Referenz ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencia Jogsabályok: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referenčné normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Norme de referință: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Zgodno z normami: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referentne norme: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referenčni standardi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Πρωτότυπο αναφοράς: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Ulyumasi gorekli referanslar: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Источники на нормативна уредба: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Normativas: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Normativas: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Normativas: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Normativas: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	